

# Informativa sulla privacy

I dati personali (di seguito denominati prevalentemente "dati") sono da noi trattati solo nell'ambito delle necessità e allo scopo di fornire una presenza digitale solida, con un sito Internet funzionale e di facile utilizzo, compresi i contenuti e i servizi offerti. Ai sensi dell'art. 4 punto 1 del regolamento (UE) 2016/679, ossia il Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (in seguito denominato "GDPR"), per "trattamento" si intende qualsiasi operazione o serie di operazioni effettuate con o senza l'ausilio di processi automatizzati relativi a dati personali, quali la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la disposizione, la conservazione, l'adattamento o la modifica, la lettura, l'estrazione, l'utilizzo, la comunicazione mediante trasmissione, diffusione o qualsiasi altra messa a disposizione, raffronto o collegamento, restrizione, cancellazione o distruzione, come qualsiasi operazione o serie di operazioni effettuate con o senza l'ausilio di o senza l'ausilio di mezzi di comunicazione, raffronto o collegamento, restrizione, cancellazione o distruzione.

Con la seguente dichiarazione sulla protezione dei dati vi informiamo in particolare su tipo, portata, scopo, durata e base giuridica del trattamento dei dati personali, nella misura in cui decidiamo, da soli o insieme ad altri, in merito alle finalità e alle modalità del trattamento. Inoltre, qui di seguito vi informeremo sui componenti di terzi da noi utilizzati per l'ottimizzazione e per aumentare la qualità dell'utilizzo, nella misura in cui terzi elaborano i dati sotto la propria responsabilità.

La nostra dichiarazione sulla protezione dei dati è strutturata come segue:

- I. Informazioni su di noi come responsabili
- II. Diritti degli utenti e delle parti interessate
- III. Informazioni sul trattamento dei dati

## I. Informazioni su di noi come responsabili

Le informazioni su di noi in qualità di fornitori responsabili di questo sito Internet ai sensi della legge sulla protezione dei dati sono:

d.tradlogo

Deborah Confortini

Bachtelstrasse 10

CH-8620 Wetzikon

Svizzera

Telefono: +41 44 970 11 00

E-Mail: [admin@d-tradlogo.ch](mailto:admin@d-tradlogo.ch)

## II. Diritti degli utenti e delle parti interessate

Per quanto riguarda il trattamento descritto più dettagliatamente qui di seguito, gli utenti e le persone interessate hanno il diritto

- di ottenere conferma dell'elaborazione dei dati che li riguardano, informazioni sui dati trattati, ulteriori informazioni sul trattamento e copie dei dati (cfr. anche art. 15 GDPR);
- di far correggere o completare i dati errati o incompleti (cfr. anche art. 16 GDPR);

- di far cancellare immediatamente i dati che li riguardano (cfr. anche art. 17 GDPR) o, in alternativa, nella misura in cui è necessario un ulteriore trattamento ai sensi dell'art. 17 cpv. 3 GDPR, alla limitazione del trattamento ai sensi dell'art. 18 GDPR;
- di ricevere dei dati personali che li riguardano forniti da loro stessi a un titolare del trattamento e di trasmettere tali dati a un altro titolare del trattamento (cfr. anche art. 20 GDPR);
- di proporre un reclamo all'autorità di controllo se ritengono che il trattamento dei dati che li riguardano violi il Regolamento generale sulla protezione dei dati (cfr. anche art. 77 GDPR).

Inoltre, il fornitore è tenuto a informare tutti i destinatari, i cui dati sono stati da egli stesso resi pubblici, in merito a qualsiasi rettifica o cancellazione dei dati o alla limitazione del trattamento ai sensi degli articoli 16, 17 (1) e 18 dell'GDPR. Tuttavia, tale obbligo non si applica se tale informazione si rivela impossibile o richiede un onere sproporzionato. Fermo restando quanto sopra, l'utente ha il diritto di ottenere informazioni su tali destinatari. Gli utenti e le persone interessate hanno inoltre il diritto di opporsi, ai sensi dell'art. 21 del GDPR, al trattamento futuro dei dati che li riguardano, a condizione che i dati siano trattati dal fornitore di servizi ai sensi dell'art. 6 cpv. 1 lett. f) del GDPR. In particolare, è ammissibile un'opposizione al trattamento dei dati a fini della commercializzazione diretta.

### III. Informazioni sul trattamento dei dati

I dati trattati durante l'utilizzo del nostro sito web saranno cancellati o bloccati non appena cesserà lo scopo della memorizzazione, la cancellazione dei dati non sarà impedita da obblighi di memorizzazione previsti dalla legge e non verranno fornite successivamente altre informazioni sui singoli metodi di elaborazione. Dati del server Per motivi tecnici, in particolare per garantire una presenza sicura e stabile in Internet, i dati ci vengono trasmessi tramite il vostro browser. Con i cosiddetti file di log del server vengono rilevati, tra l'altro, il tipo e la versione del vostro browser, il sistema operativo, il sito web dal quale siete passati al nostro sito web (referrer URL), la pagina o le pagine del nostro sito web che visitate, la data e l'ora del rispettivo accesso e l'indirizzo IP del collegamento Internet dal quale avviene l'utilizzo del nostro sito web. Questi dati saranno temporaneamente memorizzati, ma non insieme ad altri vostri dati. Questa conservazione avviene sulla base giuridica dell'art. 6 cpv. 1 lett. f) GDPR. Il nostro legittimo interesse risiede nel miglioramento, nella stabilità, funzionalità e sicurezza della nostra presenza su Internet. I dati saranno cancellati al più tardi dopo sette giorni, a condizione che non sia necessaria un'ulteriore memorizzazione a fini di prova. In caso contrario, i dati sono totalmente o parzialmente esclusi dalla cancellazione fino al chiarimento definitivo di un incidente.

### Cookies

#### a) Cookies di sessione

Il nostro sito utilizza i cosiddetti cookie. I cookie sono piccoli file di testo o altre tecnologie simili che vengono memorizzati sul dispositivo finale dal browser Internet utilizzato dall'utente. Questi cookies elaborano determinate vostre informazioni, in misura individuale, come ad esempio i dati del vostro browser o della vostra posizione o il vostro indirizzo IP. Questo trattamento rende la nostra presenza in Internet più facile da usare, più efficace e sicura, poiché permette, ad esempio, di riprodurre la nostra presenza in diverse lingue o di offrire la funzione di carrello della spesa.

La base giuridica per questo trattamento è l'art. 6 cpv. 1 lett. b.) GDPR, nella misura in cui questi cookie vengono utilizzati per elaborare i dati per l'avvio o l'esecuzione del contratto. Se il trattamento non serve all'avvio o all'esecuzione del contratto, il nostro legittimo interesse risiede nel migliorare la funzionalità del nostro sito web. La base giuridica è quindi l'art. 6 cpv. 1 lett. f) del GDPR. Quando si chiude il browser Internet, questi cookie di sessione vengono cancellati.

#### b) Opzione di navigazione senza cookie

È possibile impedire o limitare l'installazione dei cookie attraverso apposite funzioni del browser. I cookie già salvati possono inoltre essere eliminati in qualsiasi momento. Tuttavia, i passi e le misure necessarie a tal fine dipendono dal browser che si sta utilizzando. Per qualsiasi domanda vi invitiamo pertanto a utilizzare la funzione di aiuto o la documentazione relativa al browser utilizzato o a rivolgervi al produttore dello stesso o al Centro di supporto. Se impedisce o limitate l'installazione dei cookie, non tutte le funzioni del nostro sito web potrebbero essere utilizzabili.

#### Newsletter

Se vi registrate alla nostra newsletter gratuita (prevista), ci vengono trasmessi i dati richiesti a tale scopo, vale a dire il vostro indirizzo e-mail ed eventualmente, il vostro nome e indirizzo. Allo stesso tempo, memorizziamo l'indirizzo IP della connessione Internet da cui si accede al nostro sito web, nonché la data e l'ora di registrazione. Nell'ambito del successivo processo di registrazione, richiederemo il vostro consenso all'invio della newsletter, ne descriveremo specificatamente il contenuto e faremo riferimento alla presente informativa sulla privacy. I dati raccolti saranno utilizzati esclusivamente per l'invio della newsletter e non saranno pertanto ceduti a terzi.

A tal riguardo l'art. 6 cpv. 1 lett. a) del GDPR costituisce la base giuridica

Ai sensi dell'art. 7 cpv. 3 del GDPR l'autorizzazione all'invio della newsletter può essere revocato in qualsiasi momento, con effetto futuro. A tal proposito sarà sufficiente informarci della vostra revoca o cliccare sul link di cancellazione, contenuto in ogni newsletter.

#### Richieste / possibilità di contatto

Se ci contattate tramite l'apposito modulo o tramite e-mail, i dati da voi forniti saranno utilizzati per elaborare la vostra richiesta. I dati sono necessari per l'elaborazione e la risposta alla vostra richiesta; in loro mancanza non possiamo rispondere alla vostra richiesta o possiamo farlo solo limitatamente.

La base giuridica per questo trattamento è l'art. 6 cpv. 1 lett. b) del GDPR.

I vostri dati saranno cancellati se la vostra richiesta ha ricevuto una risposta definitiva e se non sussiste alcun obbligo legale di conservazione dei dati che ne impedisca la cancellazione, ad esempio in caso di successiva elaborazione di un contratto.

#### Google Analytics

Sul nostro sito web utilizziamo Google Analytics, un servizio di analisi web fornito da Google LLC, Gordon House, Barrow Street, Dublino 4, Irlanda, di seguito denominato "Google". Con la certificazione in conformità allo Scudo UE-USA per la privacy ("UE-USA Privacy Shield")

<https://www.privacyshield.gov/participant?id=a2zt000000001L5AAI&status=Active>

Google garantisce il rispetto dei requisiti di protezione dei dati dell'UE anche durante l'elaborazione dei dati negli USA. Il servizio Google Analytics viene utilizzato per analizzare il comportamento d'uso del nostro sito web.

La base giuridica è l'art. 6 cpv. 1 lett. f) del GDPR. Il nostro legittimo interesse risiede nell'analisi, ottimizzazione e gestione economica del nostro sito web. L'utilizzo e le

informazioni relative all'utente, come l'indirizzo IP, il luogo, l'ora o la frequenza con cui il nostro sito web viene visitato, vengono trasferiti a un server di Google negli Stati Uniti e ivi memorizzati. Tuttavia, utilizziamo Google Analytics con la cosiddetta funzione di anonimizzazione, grazie alla quale Google crea una versione abbreviata degli indirizzi IP già all'interno dell'UE o dei Paesi aderenti allo SEE. I dati così raccolti vengono a loro volta utilizzati da Google per fornirci una valutazione della visita al nostro sito web e delle attività di utilizzo dello stesso. Questi dati potranno essere impiegati anche per fornire altri servizi relativi all'uso del nostro sito web e di Internet. Google dichiara di non collegare il vostro indirizzo IP con altri dati. Inoltre, Google fornisce ulteriori informazioni sulla protezione dei dati personali all'indirizzo

<https://www.google.com/intl/de/policies/privacy/partners>

ad esempio sulle possibilità di impedire l'utilizzo dei dati. Inoltre, Google offre un cosiddetto Add-on di disattivazione su

<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de>

con ulteriori informazioni in merito. Questo Add-on può essere installato con i normali browser Internet e vi offre un ulteriore controllo sui dati che Google raccoglie quando visitate il nostro sito web. Questo componente aggiuntivo impedisce al codice JavaScript (ga.js) di Google Analytics in esecuzione su un sito web, di condividere con Google Analytics le informazioni sulle attività degli utenti quando questi ultimi visitano il nostro sito web. Tuttavia, tale provvedimento non impedisce la trasmissione di informazioni a noi o ad altri servizi di analisi web. La presente dichiarazione sulla privacy vi informerà sull'eventuale uso da parte nostra di altri servizi di analisi web.

#### Google reCAPTCHA

Sul nostro sito web, utilizziamo Google reCAPTCHA per controllare e prevenire le interazioni sul nostro sito web attraverso l'accesso automatico, ad esempio attraverso i cosiddetti bot. Si tratta di un servizio è fornito da Google LLC, Gordon House, Barrow Street, Dublino 4, Irlanda, di seguito denominata "Google". Con la certificazione in conformità allo Scudo UE-USA per la privacy ("UE-USA Privacy Shield")

<https://www.privacyshield.gov/participant?id=a2zt000000001L5AAI&status=Active>

Google garantisce che i requisiti di protezione dei dati dell'UE sono rispettati anche durante l'elaborazione dei dati negli Stati Uniti. Questo servizio consente a Google di determinare quale sito web sta inviando una richiesta e da quale indirizzo IP si sta utilizzando il cosiddetto campo d'immissione reCAPTCHA. Oltre all'indirizzo IP dell'utente, Google può anche raccogliere altre informazioni necessarie per fornire e garantire questo servizio. Costituisce la base giuridica l'art. 6 cpv. 1 lett. f) del GDPR. Il nostro legittimo interesse risiede nella sicurezza della nostra presenza su Internet e nella difesa da accessi automatici indesiderati sotto forma di spam o simili. Google offre ulteriori informazioni sul trattamento generale dei vostri dati utente all'indirizzo

<https://policies.google.com/privacy>

#### Google Fonts

Utilizziamo Google Fonts per visualizzare font esterni sul nostro sito web. Questo è un servizio fornito da Google LLC, Gordon House, Barrow Street, Dublino 4, Irlanda, di seguito denominato "Google". Con la certificazione in conformità allo Scudo UE-USA per la privacy ("UE-USA Privacy Shield")

<https://www.privacyshield.gov/participant?id=a2zt000000001L5AAI&status=Active>

Google garantisce il rispetto dei requisiti di protezione dei dati dell'UE, anche durante

l'elaborazione dei dati negli Stati Uniti. Per consentire la visualizzazione di determinati font sul nostro sito web, viene stabilito un collegamento con il server di Google negli Stati Uniti quando si accede al nostro sito web. Costituisce la base giuridica l'art. 6 cpv. 1 lett. f) del GDPR. Il nostro legittimo interesse risiede nell'ottimizzazione e nel funzionamento economico della nostra presenza in Internet. Attraverso il collegamento a Google stabilito durante la consultazione del nostro sito web, Google può determinare da quale sito web è stata inviata la vostra richiesta e a quale indirizzo IP deve essere trasmessa la rappresentazione del carattere. Google offre ulteriori informazioni su <https://adssettings.google.com/authenticated> <https://policies.google.com/privacy> in particolare sulle possibilità di impedire l'uso dei dati.

Attenzione: in caso di incongruenze tra le varie versioni linguistiche, la versione tedesca è quella giuridicamente vincolante.